

4 ta' Diċembru, 1950:

Imballfin :

Is-S.T.O. Sir George Borg, Kt., M.B.E., LL.D., Pres.

L-Onor. Dr. L.A. Camilleri, LL.D.

L-Onor. Dr. A.J. Montanaro Gauci, LL.D.

Marianna Farrugia versus Giuseppe Caruana et.

**Sekwestru — Ingunzjoni għad-Depozitu.**

*Is-salha ta' mandat kawtelatorju ta' sekwestru tispicċa fi żmien sitt xhur kemm il-darba l-mandat ma jgħid, imgedded qabel jispicċaw dawk is-sitt xhur. U konsegwentement jintemmu wkoll il-konsegwenzi u l-azzjonijiet kollha li huma bażati fuq dak il-mandat.*

*Is-sejha tas-sekwestratarju b'ez jiddepożita s-somma sekwestrata ma tiswir b'ez taqti kaja itwal lil dak il-mandat.*

*Għaldaqstant, jekk ikun skada l-mandat tas-sekwestru, u l-kreditur ma jkunx kaseb b'ez iġeddu, huwa ma jista' jagħri kontra s-sekwestratarju b'ez iġagħlu jiddepożita, avolja meta zaret l-ingunzjoni għad-depożitu l-mandat kien għadu jsekk.*

Il-Qorti, — Rat l-att ta'-ċitazzjoni quddiem il-Prim Awla tal-Qorti Civili tal-Maestà Tiegħu r-Re, fejn l-attriċi, wara li ppremettiet li b'mandat ta' sekwestru eżekutiv tal-21 ta' Frar 1948, mahruġ mill-Qorti fuq imsemmija, ġew sekwestrata fidejn iż-żewġ konvenuti firs ta' George Farrugia, żewġ l-attriċi, għal £74; u li bl-ittra uffiċjali tat-8 ta' Gunjr 1949, u bil-mandat ta' l-ingunzjoni għad-depożitu tal-21 ta' Jannar 1950, il-konvenuti ġew interpellati biex jiddikaraw u ingunti biex jiddepożitaw fir-Registru tal-Qorti l-ammont imsemmi

ta' £74; u li l-konvenuti naqsu li joffettwaw dana d-depożitu, jew li jiddikjaraw li ma jippossjedu xejn tad-debitur: talbet li l-konvenuti jigu kundannati li jiddepożitaw "de proprio" l-ammont ta' £74 fi żmien qasir u perentorju għall-finjiet u l-effetti kollha tal-igi. Bl-ispejjeż;

*Omissis;*

Rat is-sentenza tal-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili tat-30 ta' Marzu 1950, li b'ha dik il-Qorti eadhet it-talba ta' l-attriċi, bl-ispejjeż kontra l-konvenuti, wara li kkunsidrat;

Illi mill-provi li ġew prodotti ma jirriżultax li l-konvenuti għandhom f'idejhom xi flus jew effetti oħra li jappartjenu lil George Farrugia;

Billi però, kif huma stess jammettu, huma naqsu milli jiddikjaraw lill-uffiċjal li eżegwixxa l-mandat li ma kellhomx flus tad-debitur, u naqsu wkoll jirrispondu l-ittra uffiċjali li biha l-attriċi sejbtilhom, bhala sekwestratarji, sabiex jiddikjaraw jekk għandhomx f'idejhom l-ammont sekwestrat ta' £74 u sabiex jgħaddu għad-depożitu ta' dak l-ammont, għalhekk qamet il-preżunzjoni illi l-konvenuti kellhom tasew f'idejhom il-flus sekwestrati, u kwindi l-attriċi kinet ġustifikata tagħmel din il-kawża, u għalhekk l-ispejjeż tagħha għandhom jibqgħu a kariku tal-konvenuti;

Rat in-nota ta' l-appell ta' l-attriċi u l-petizzjoni tagħha, fejn talbet li s-sentenza tal-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili tat-30 ta' Marzu 1950 tiġi riformata, billi tiġi milqugħa t-talba tagħha, u l-konvenuti jigu kundannati jiddepożitaw l-ammont imsemmi ta' £74 fi żmien qasir u perentorju, u tiġi konfirmata fejn ikkundannat lill-appellati jhal'su l-ispejjeż. Bl-ispejjeż taż-żewġ is-arzi kontra l-konvenuti;

*Omissis;*

Ikkunsidrat;

Illi l-attriċi hadet mandat ta' sekwestru fil-21 ta' Frar 1948, kontra żewġha f'idejha il-konvenuti għa' £74, u l-konvenuti ma għamlu ebda dikjarazzjoni li ma kellhomx f'idejhom flus ta' żewġ l-attriċi — lanqas fuq l-ittra uffiċjali ta' l-attriċi tat-8 ta' Ġunju 1949. Fil-21 ta' Janwar 1950, l-attriċi hadet mill-Qorti sejha lill-konvenuti għad-depożitu u; u lanqas għal din ma wiegħbu xejn il-konvenuti; u għalhekk

fil-11 ta' Marzu 1950 l-attriċi pprezentat it-tafrika kontra l-konvenut, u għamlet il-preżenti kawża;

Iżda l-effett tal-mandat tas-sekwestru, wara l-proroga li kienet saret fuq talba ta' l-attriċi, skada fil-21 ta' Frar 1950, u minn dak in-nhar l-attriċi ma hadetx hsieb iggedded, u lanqas ma talbet mandat ġdid. (Għaldaqstant, meta l-attriċi bil-prezentazzjoni ta' citazzjoni bdiet dina l-kawża, mandat ta' sekwestru iżjed ma kienx hemm, għax dak li kien hemm kien spiċċa u t'lef l-effikaċja tiegħu;

Ikkur-sidrat;

Ill-iżazzjoni eżerċitata mill-attriċi titnissel mill-mandat tas-sekwestru, u intant tista' tiġi eżerċitata in kwantu hemm l-mandat; il-għaliq huwa in forza tal-mandat li s-sekwestratarju għandu l-ordni mill-Qorti li ma jerhix minn idejh il-flus jew l-oġġetti ta' l-eżekuttat, debitur tas-sekwestranti, u l-obligu li jiddepożitahom taht l-awtorità ġudizzjarja. Mingħajr il-mandat is-sekwestratarju kien ikun meħlus minn kull xort ta' obligu versu s-sekwestrant. Immela meta dak il-mandat, l'għeluq iż-żmien tiegħu u minhabba n-nuqqas ta' proroga, ma jhqax isehh, u jitlef l-effikaċja tiegħu, is-sekwestrant ma għandu l-ebda dritt li jitlob lis-sekwestratarju li jiddepożita l-flus tad-debitur; għax tkun tonqos il-bażi ta' l-azzjoni. Kif qalet dina l-Qorti fis-sentenza tagħha tat-18 ta' Marzu 1914, in re "Dr. Ceci vs. West":—"Restringendosi gli effetti del sequestro cautelatorio al termine di sei mesi dalla spedizione di esso, ne viene che il sequestratario che non è intimato di una proroga è liberato da ogni responsabilità derivante dal sequestro, dopo la scadenza dei sei mesi";

Il-Prim'Awla tal-Qorti Civili, fis-sentenza tagħha tas-6 ta' Marzu 1937, in re "Salv. Borg vs. Harold Thorpe ne.", konfermata b'sentenza ta' dina l-Qorti tal-31 ta' Mejju 1937, qalet li:—"Is-sahha tal-mandat tas-sekwestru kawtelatorju tintemm wara sitt xhur żmien, kemm il-darba ż-żmien tal-mandat ma jiġix imġedded; u għaldaqstant jintemmu l-konsegwenzi u l-azzjonijiet kollha li jtnissu mill-mandat";

Imme'a, la darba l-attriċi ma hadetx hsieb iżżomm haj is-sekwestru meta għalaq żmienu, hija tilfet il-jedd li tfitteż il-konvenuti għad-depożitu; għax sa dattant il-konvenuti ġew meħlusa m'ill-obligi kollha tal-mandat. Huwa minnu li meta

harez i-mandat ta' l-ingunzjoni ghad-depożitu fil-21 ta' Jan-  
nar 1950, l-effetti tal-mandat tas-sekwestru kienu ghadhom  
ischhu, u klura l-konvenuti dak iż-żmien kellhom l-obligu tad-  
depożitu; iżda dak il-mandat kien jippresupponi l-eżistenza  
tal-mandat tas-sekwestru, u kien ipogġi l-effikaċja tiegħu fuq  
il-bażi ta' l-mandat tas-sekwestru. Infatti, l-ingunzjoni ghad-  
depożitu tiddependi mis-sekwestru, u hija konsegwenza tiegħu;  
u meta tispjéa l-bażi ta' l-eżistenza tiegħu, jispjéa hu  
wkoil. L-ingunzjoni ghad-depożitu ma tiswiex biex tagħti  
hajja itwal lill-mandat, u ma tobloqx titolu ieħor ekwivalenti  
ghal mandat tas-sekwestru, li sadattant jintemm. U biex  
l-attriċi setgħet tobligha lill-konvenuti jagħmiu d-depożitu mes-  
sha, per mezz ta' proroċa, żammet ischhu l-effetti tal-mandat  
sa issa; iżda dan ma għamlitux;

Għal dawn ir-raġunijiet il-Qorti tiegħad l-appell ta' l-attri-  
ċi u tikkonferma s-sentenza appellata; bl-ispejjeż kontra l-  
appellanti.